01060019 HS-04-007 REDWING light

EN 420:2003+A1:2009,
EN 388:2016

CE

(GB) PROTECTIVE GLOVES

Description: Five fingers seamless protection gloves knitted from polyester/cotton. Palm and fingers are coated with thick rubber layer. Available size 10. The gloves satisfy the Regulation (EU) 2016/425 and EN 420:2003+A1:2009 and EN 388:2016 norms. PPE personal protective equipment category II.

Use: Gloves are designed for hand protection against mechanical risks in dry or wet conditions, especially in building, machinery, warehouses, agriculture etc.

Features and marking:

read the user instruction | manufacturer identification | EU conformity marking | mechanical hazards icon

3132x – **EN 388:2016**

Abrasion rezistance:	3	max performance level 4
Cut resistance:	1	max performance level 5
Tear resistance:	3	max performance level 4
Puncture resistance:	2	max performance level 4

TDM cut resistance: x – not tested, Test method appears not to be suitable for the glove design/ material

01060019 HS-04-007– article size production date (month/year)

EN 388:2016 - standard and year of issue

Maintenance and usage of safety gloves: Protect gloves against radiant heat, do not expose to organic solvents and their vapours, lubricants, fats, mineral oils and water. Remove rough dirt with a brush and let gloves dry freely at room temperature after use. Gloves cannot be machine washed or dry cleaned.

Warning: Gloves must not be used if there is a risk of them being caught by moving machine parts. Protection features are only applied on palm section of glove. Always use correct glove size and examine gloves condition before every use. Never use worn, hardened or in any other way damaged gloves. Gloves use may cause some skin irritation and allergic reaction to people with very sensitive skin, in such case do not use gloves any further.

Transport and storage: Gloves are to be transported in original packaging or in a plastic cover, it is necessary to store them in dry, cool conditions and away from direct sunlight. Shelf life is 3 years from the date of manufacture in suitable conditions.

Type certificate has been issued by a notified body No. 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia. The declaration of conformity is available on the www.cerva.com/conformity.htm.

Manufacturer: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Czech Republic

(AL) DOREZA MBROJTËSE

Përshkrimi: Doreza mbrojtëse me pesë gishta pa tegela me thurje poliestëer/pambuk. Pëllëmba dhe gishtat janë të veshur nga shtresë e trash gome. E disponueshme në masën 10. Dorezat përmbushin rregullat e Rregullores (BE) 2016/425 dhe EN 420:2003+A1:2009 dhe EN 388:2016. PMP Pajisjeve mbrojtëse personale Kategoria II .

Përdorimi: Dorezat janë te dizenjuar për mbrojtje ndaj rreziqeve mekanike në kushte të thata ose të lageshta, vecanërisht në ndërtim, makineri, punët e shtëpise, agrikultur etj.

Karakteristikat dhe shenjat:

Lexoni Udhezimet E perdorimit | Identifikimi i prodhuesit | Shenja e konformitetit te CE | Ikona e rreziqeve mekanike

3132x – **EN 388:2016**

Rezistenca ndaj fërkimit:	3	nivelin maksimal të performancës 4
Rezistenca ndaj prerjes:	1	nivelin maksimal të performancës 5
Rezistenca ndaj grisjes:	3	nivelin maksimal të performancës 4
Rezistenca ndaj shpimit:	2	nivelin maksimal të performancës 4

Rezistenca e prerjes TDM: x - nuk është testuar, metoda nuk duket të jetë e përshtatshme duke pasur parasysh konstruksionin e dorezës

01060019 HS-04-007– produkti masa Data e prodhimit (muaj/viti)

EN 388:2016 - Standarti dhe viti i lëshimit

Mirëmbajta dhe përdorimi i dorezave të sigurisë: Ruaj dorezat nga nxehtësia radiante, të mos ekspozohen ndaj tretësirave organike dhe avujve të tyre, vajrat dhe yndyrnat minerale dhe ujë. Pas përdorimit të largohen papastërtitë e ngjashme me një furcë dhe të lihen të thahen në ambjent të thatë me temperaturën e dhomës. Dorezat nuk mund të lahen në lavatrice ose të thahen në makineri.

Kujdes: Dorezat nuk mund të përdoren nëse ekziston rreziku që ato të kapen nga pjesët lëvizëse të makinerive. Cilësit mbrojtëse janë të vlefshme vetëm në zonën e pëllëmbës së dorës. Gjithmon përdorni masën e saktë dhe shikoni me kujdes kushtet e dorezës para përdorimit. Asnjëherë mos përdorni doreza të veshura, ngurtësuara ose të dëmtuara në ndonjë mënyrë tjetër. Përdorimi i dorezave mund të shkaktoj irritim ose alergji te personat me lëkur tepër të ndjeshme, në këtë rast dorezat të mos përdoren

Transporti dhe magazinimi: Dorezat transportohen në paketimin origjinal ose me mbulim plastik, është e nevojshme të magazinohen në ambjent të that, kushte të freskëta dhe larg rrezatimit direkt të diellit. Jetëgjatësia në kushte normale është 3 vjet nga data e prodhimit.

Tipi i certifikatës është lëshuar nga një organzem i autorizuar No. 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia. Deklarata e konformitetit është e publikuar në www.cerva.com/conformity.htm.

Prodhuesi: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Çeke

(AZ) BEŞBARMAQLI QORUYUCU ƏLCƏKLƏR

Təsviri: Tikişli əlcəklər, poliefir/pambıq qarışığı, ovuc hissəsində qalın lateks qatı. Əsas təyinatı – quru və nəm şəraitdə iş. Əlcəklər (EU) 2016/425 və EN 420:2003+A1:2009 və EN 388:2016 normalarına uyğunlaşdırır. Uyğun olaraq xüsusi istifadə üçün 10 arası qısaldılmış uzunluqlu ölçüləri mövcuddur. Şəxsi qoruyucu avadanlıq, kateqoriyası II.

İstifadə qaydası: Quru şəraitdə materiallar ilə iş, dəqiq quraşdırma işləri. Mexaniki təsirlərdən qorunma. Bütün istehsal sahələrində, tikintidə və kənd təsərrüfatında istifadə üçün nəzərdə tutulmuşdur.

Xüsusiyyətləri və markalanması:

istifadəçi üzrə təlimatları oxuyun | istehsalçı eyniləşdirilməsi | AB keyfiyyət tələblərinə uyğunluq sertifikatı | mexaniki təhlükə işarəsi

3132x – **EN 388:2016**

Sürtünməyə davamlılıq:	3	maksimum performans səviyyəsi 4
Kəsilməyə davamlılıq:	1	maksimum performans səviyyəsi 5
Cırılmağa davamlılıq:	3	maksimum performans səviyyəsi 4
Deşilməyə davamlılıq:	2	maksimum performans səviyyəsi 4

TDM kəsilmiş müqaviməti: x - Sınaqdan keçirilməyib, əlcəklərin konstruksiyasını nəzərə alaraq sınaq üsulu münasib hesab edilmir

01060019 HS-04-007– artikul ölçüsü istehsal tarixi (ay/il)

EN 388:2016 – standartı və istehsal ili

Qoruyucu əlcəklərin texniki qulluğu və onlardan istifadə qaydası: Əlcəklərin istilik təsirindən qorunmasını təmin edin, üzvi həllедicilərin və onların buxarlarının, sürtgü yağlarının və mineral yağların və suyun təsirinə məruz qoymayın. İstifadədən sonra üzərindəki kir qatını fırça vasitəsilə təmizləyin və əlcəkləri otaq temperaturunda qurudun. Əlcəkləri paltaryuyan maşında yumaq və kimyəvi təmizləməyə məruz qoymaq olmaz.

Xəbərdarlıq: Əlcəklərin avadanlığın hərəkət edən hissələrinə ilişmək riski yarandığı halda, onlardan istifadə etməyin. Qoruyucu funksiyalar yalnız əlcəyin ovuc hissəsində tətbiq edilir. Həmişə Sizə uyğun gələn ölçüdə əlcəklərdən istifadə edin və hər istifadədən əvvəl onların vəziyyətini yoxlayın. Yararsız, bərkimiş və ya istənilən digər üsulla zədələnmiş əlcəklərdən heç vaxt istifadə etməyin. Çox həssas dəriyə sahib insanlarda bu əlcəklərdən istifadə dərinin qıcıqlanmasına və allergik reaksiyalara səbəb ola bilər; belə olan halda əlcəklərdən istifadəni dayandırın.

Daşınma və saxlanma qaydası: Əlcəkləri orijinal qablaşdırılmasında və ya polietilen paketdə daşımaq lazımdır; birbaşa günəş şüalarından uzaqda quru sərin yerdə saxlayın. Müvafiq şəraitdə istifadə edildikdə yararlılıq müddəti istehsal tarixindən etibarən 3 ildir təşkil edir.

Tipli sertifikat 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia. Uyğunluq bəyannaməsini www.cerva.com/conformity.htm internet saytından əldə edə bilərsiniz.

İstehsalçı: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Çex Respublikası

(BG) ПРЕДПАЗНИ РЪКАВИЦИ

Обща информация: Безшевни трикотажни предпазни ръкавици с 5 пръста от памук/полиестер. Дланта и пръстите са покрити с дебел слой гума. Наличен размер: 10. Ръкавиците отговарят на изискванията на Регламент (ЕС) 2016/425 и EN 420:2003+A1:2009 и EN 388:2016. ЛПС лично предпазно средство категория II.

Употреба: Ръкавиците са проектирани за предпазване от механични рискове при работа в суха и влажна среда, особено във строителна дейност, работа с машини, складова дейност, земеделие и т.н.

Особености и маркировка:

прочетете инструкциите | Маркировка на производителя | EU маркировка за съответствие | защита от механични рискове

3132x – **EN 388:2016**

Устойчивост на протъркване:	3	максимално ниво на производителност 4
Устойчивост на прорязване:	1	максимално ниво на производителност 5
Устойчивост на прокъсване:	3	максимално ниво на производителност 4
Устойчивост на пробождане:	2	максимално ниво на производителност 4

TDM съпротивление на среза: x - не е изпробвано, методът не е подходящ имайки предвид конструкцията на ръкавицата

01060019 HS-04-007– артикул размер

дата на производство (месец/година)

EN 388:2016 стандарти, година на приемане

Поддръжка и употреба на предпазните ръкавици: Ръкавиците да се държат далеч от източници на топлина, да не се излагат на органични разтворители и техните изпарения, смазки, мазнини, минерални масла и вода. Отстранете грубите замърсявания с мека четка и оставете ръкавиците да изсъхнат на стайна температура след употреба. Ръкавиците да не се перат или подлагат на химическо чистене.

Внимание: Ръкавиците да не се използват при риск да се закачат за движещи се машини и техните части. Предпазните свойства важат само за областта на дланта . Да се използва винаги подходящ размер, състоянието на ръкавиците да се проверява преди всяка употреба. Да не се използват износени, втвърдени или по друг начин повредени ръкавици. Ръкавиците могат да предизвикат раздразнения и обриви при хора с чувствителна кожа, при такива случаи ръкавиците да не се използват повече.

Превоз и съхранение: Ръкавиците да се превозват само в оригиналната си опаковка или найлонов калъф, да се съхраняват в суха, хладна среда, далеч от пряка слънчева светлина. Срок на годност 3 години от датата на производство при подходящи условия.

Сертификат за съответствие е издаден от Упълномощено Лице No. 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia. Заявлението за съответствие се намира на www.cerva.com/conformity.htm.

Производител: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Чехия

(CZ) PĚTIPRSTÉ OCHRANNÉ RUKAVICE

Popis: Rukavice pletené ze směsi polyester/bavlna se silnou vrstvou latexu na dlani. Jsou určené hlavně pro práce v suchém i vlhkém prostředí. Vyrábějí se ve velikosti 10. Rukavice splňují nařízení (EU) 2016/425 a normy EN 420:2003+A1:2009 a EN 388:2016. OOP osobní ochranný prostředek kategorie II.

Použití: Manipulace s materiály za sucha i za vlhka. Ochrana před mechanickými vlivy. Jsou určeny zejména pro stavebnictví, strojírenský průmysl, sklady, zemědělství a pod.

Vlastnosti a značení:

piktogram informace | identifikace výrobce | značka shody | piktogram mechanická rizika

3132x – **EN 388:2016**

Stupeň ochrany proti oděru:	3	maximální výkonnost 4
Stupeň ochrany proti proříznutí čepelí:	1	maximální výkonnost 5
Stupeň ochrany proti dalšímu trhání:	3	maximální výkonnost 4
Stupeň ochrany proti propíchnutí:	2	maximální výkonnost 4

Odolnost řezu TDM: x – nebylo zkoušeno, metoda se nezdá být vhodná vzhledem ke konstrukci rukavice

01060019 HS-04-007 typ rukavice velikost datum výroby (měsíc/rok)

EN 388:2016 - číslo normy a rok vydání

Návod na údržbu a použití ochranných rukavic: Rukavice chraňte před sálavým teplem. Nesmí být vystavené organickým rozpouštědlům a jejich parám, mazivům, tukům, minerálním olejům a vodě. Po použití hrubé nečistoty odstraňte kartáčem a opláchněte vodou a rukavice nechte volně rozprostřené při pokojové teplotě. Rukavice nelze prát ani chemicky čistit.

Upozornění: Rukavice se nesmí používat, pokud existuje riziko jejich zachycení pohyblivými částmi strojů. Ochranné vlastnosti se vztahují pouze na dlaňovou část rukavice. Používejte vždy rukavice správné velikosti a před každým použitím zkontrolujte jejich stav. Nikdy nepoužívejte prodřené, ztvrdlé nebo jinak poškozené rukavice. U citlivých osob není vyloučeno podráždění pokožky – v takovém případě rukavice dále nepoužívejte.

Přeprava a skladování: Rukavice přepravujte v původním balení nebo v plastovém pytli. Rukavice je nutné skladovat v suchém a chladném prostředí, mimo dosah přímého slunečního světla. Při vhodných podmínkách skladování je doba skladovatelnosti 3 roky od data výroby.

Certifikát typu byl vydán notifikovanou osobou č. 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia. Prohlášení o shodě je uveřejněné na www.cerva.com/conformity.htm.

Výrobce: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč

(DE) FÜNF FINGER SCHUTZHANDSCHUHE

Beschreibung: Gestrickter Schutzhandschuh aus einer Polyester / Baumwollmischung mit einer dicken Latexschicht auf der Handinnenfläche. Zur Verwendung vor allem in trockener und feuchter Umgebung. Grösse 10. Die Handschuhe erfüllen die Normen der Verordnung (EU) 2016/425 und EN 420:2003+A1:2009 und EN 388:2016. PSA Persönliche Schutzausrüstung der Kategorie II.

Benutzen: Arbeiten mit Materialien bei trockenen und feuchter Umgebung. Schutz vor mechanischen Gefahren. Vorgesehen hauptsächlich für die Bauindustrie, den Maschinenbau, Lagerarbeiten, Landwirtschaft usw.

Merkmale und Markierung:

lesen Sie Benutzer Befehlsidentifikations-symbol | Identifikation des Herstellers | EU-Konformitäts Kennzeichnung | mechanische Gefahren

3132x – **EN 388:2016**

Abrieb rezistance:	3	maximale Leistungsstufe 4
Schnittfestigkeit:	1	maximale Leistungsstufe 5
Reißfestigkeit:	3	maximale Leistungsstufe 4
Durchstoßfestigkeit:	2	maximale Leistungsstufe 4

TDM Schnittwiderstand: x - Es wurde nicht getestet, die Methode scheint im Hinblick auf die Konstruktion der Handschuhe nicht geeignet sein.

01060019 HS-04-007– Artikel Größe Produktionsdatum (Monat / Jahr)

EN 388:2016 Standard und Jahr der Ausgabe

Wartung und Nutzung der Schutzhandschuhe: Handschuhe schützen vor Strahlungswärme, nicht gegenüber organischen Lösungsmitteln und deren Dämpfe, Schmierstoffe, Fette und Mineralöle und Wasser aus. Entfernen Sie groben Schmutz mit einem Pinsel und lassen Handschuhe frei trocknen bei Raumtemperatur nach dem Gebrauch. Handschuhe nicht in der Waschmaschine gewaschen werden oder chemisch gereinigt werden.

Achtung: Handschuhe dürfen nicht verwendet werden, wenn die Gefahr besteht, dass diese von beweglichen Maschinenteilen verfangen. Schutzfunktionen sind nur auf der Handfläche des Handschuhschnittes angewendet. Verwenden Sie immer richtige Handschuhgröße zu untersuchen und Handschuhe Zustand vor jedem Einsatz. Verwenden Sie niemals getragen, gehärtet oder in anderer Weise beschädigt Handschuhe. Handschuhe verwenden kann einige Hautreizungen und allergische Reaktion auf Menschen mit sehr empfindlicher Haut verursachen, in einem solchen Fall keine Handschuhe nicht mehr länger nutzen.

Transport und Lagerung: Handschuhe sind in der Originalverpackung oder in einer Kunststoffabdeckung transportiert werden, ist es notwendig, sie in trockenen, kühlen Bedingungen und vor direkter Sonneneinstrahlung lagern. Haltbarkeit beträgt 3 Jahre ab dem Zeitpunkt der Herstellung in geeigneten Bedingungen

Das Zertifikat wurde von der autorisierten Person Nr 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia ausgestellt herausgegeben. Die Konformitätserklärung ist auf www.cerva.com/conformity.htm veröffentlicht.

Hersteller: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tschechische Republik

(DK) BESKYTTELSESHANDSKER

Beskrivelse: Beskyttelsehandske med fem fingre. Strikket med polyester/ bomuld. Håndflade og fingre er coated med tyk gummilag. Størrelse 10. Handskerne opfylder forskrifterne (EU) 2016/425 og EN 420:2003+A1:2009 og EN 388:2016. PV personlig værnemiddel af kategori II.

Brug: Handsken er beregnet til beskyttelse af hånden mod mekaniske risici. Kulde eller i tørre konditioner og specielt egnet til mekanik, monteringsopgaver, lagerarbejde, let industri og landbrug etc.

Egenskaber og mærkning:

Læs bruger-vejledningen | identifikation af producent | EU overensstemmelses-mærkning | Piktogram for mekaniske test (EN388)

3132x – **EN 388:2016**

Slidstyrke (rotationer):	3	maksimal ydeevne 4
Gennemskæring (indeks):	1	maksimal ydeevne 5
Iturivning (Newton):	3	maksimal ydeevne 4
Stikmodstand (Newton):	2	maksimal ydeevne 4

TDM cut modstand: x - blev ikke afprøvet, metoden anses ikke at være egnet med hensyn til handskernes konstruktion

01060019 HS-04-007– Varenummer størrelse Produktionsdato (måned/år)

EN 388:2016 - standard og år

Vedligeholdelse og brug af beskyttelseshandsker: Beskyt handsken mod strålevarme. Må ikke udsættes for organiske opløsningsmidler, dampe, smøremidler, fedt, mineralolier eller vand. Fjern groft snavs med en børste og lad handsker tørre frit, ved stuetemperatur efter brug. Handsker kan ikke vaskes eller renses.

Advarsel: Handsker skal ikke anvendes, hvis der er risiko for, at de bliver fanget af bevægelige maskindele. Beskyttelsesfunktioner er kun gældende på håndfladen af handske. Brug altid korrekt handske størrelse og undersøg handskens tilstand før hver brug. Brug aldrig slidte, ødelagte eller på anden måde beskadigede handsker. Brug af handsker kan forårsage en vis irritation af huden og allergisk reaktion over for folk med meget følsom hud. I så fald skal handsken ikke længere benyttes.

Transport og opbevaring: Handsker skal opbevares i originalemballagen. Opbevares bedst mørkt, tørt, køligt og væk fra direkte sollys. Holdbarhed er 3 år fra produktionsdatoen, hvis de opbevares i passende forhold.

Erklæring er udstedt af: No. 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia. Overensstemmelseserklæring findes på www.cerva.com/conformity.htm.

Producent: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tjekkiet

(EE) KAITSEKINDAD

Kirjeldus: Õmblusteta polüester/puuvill sõrmkindad. Peopesa ja sõred kaetud tugeva kummiga. Saadaval suurused 10. Kindad vastavad määrusele (EL) 2016/425 ja EN 420:2003+A1:2009 ja EN 388:2016. IKV – isikukaitsevahend II. kategooria.

Kasutus: Kindad on disainitud kaitsmaks käsi mehhaaniliste riskide eest märgades ja kuivades tingimustes, eriti ehitusel, masinatööstuses, ladudes, põllumajanduses jne.

Funktsioonid ja märgistused:

lugege kasutus-juhendit | tootja kaubamär | EU vastavus-deklaratsioon | mehaaniline oht

3132x – **EN 388:2016**

Abrasiivne vastupidavus:	3	maksimaalne jõudluse tase 4
Lõikekindlus:	1	maksimaalne jõudluse tase 5
Rebenemiskindlus:	3	maksimaalne jõudluse tase 4
Torkekindlus:	2	maksimaalne jõudluse tase 4

TDM takistus: x - ei ole katsetatud, meetod näib kinda konstruktsiooni arvestades olevat ebasobiv

01060019 HS-04-007– artikkel suurus tootmis kuupäev (kuu/aasta)

EN 388:2016 - standard ja väljalaskeaasta

Kinnaste hooldus ja kasutamine: Kindaid ei tohi jätta otsese kuumuse kätte, ärge kasutage kindaid kui töötate orgaaniliste lahustega, mineraalõlidega ja muude keemiliste ühenditega. Eemaldage üleliigne mustus harjaga ja jätke kindad toatemperatuurile kuivama. Kindaid ei tohi pesta pesumasinaga ega puhastada keemilises puhastuses.

Hoiatus: Kindaid ei tohi kasutada kui on oht, et kindad võivad jääda seadmete liikuvate osade külge/vahele. Ainult kinda peopesad on kaetud kätt kaitsva materjaliga. Alati tuleb kasutada õiget kinda suurust, kontrollige kinnaste seisukorda enne kinda kasutamist. Ärge kasutage kantud ega kahjustatud kindaid. Kinnaste kasutamine võib tundlike nahaga inimestel tekitada nahaärritust ja allergilist reaktsiooni. Sellisel juhul ei ole kindaid soovitatav rohkem kasutada.

Transport ja ladustamine: Kindaid transporditakse originaalpakendis või kilekotti pakituna, vajalik on ladustada kindaid kuivas, jahedates tingimustes ja eemal otsesest päikesevalgusest. Realiseerimisaeg on 3 aastat alates kinda tootmise kuupäevast (eeldusel, et kindaid on käideldud nõutud tingimustes).

Sertifikaat No 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia. Vastavusdeklaratsioon on saadaval aadressil www.cerva.com/conformity.htm.

Tootja: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tšehhi Vabariik

(ES) GUANTES DE SEGURIDAD DE CINCO DEDOS

Descripción: Guantes tejidos de mezcla de poliéster/algodón con capa gruesa de látex en la palma. Están destinados sobre todo para los trabajos en ambiente seco y húmedo. Disponibles en tamaños 10 con longitud para usos especiales. Los guantes cumplen con las normativas (UE) 2016/425 y EN 420:2003+A1:2009 y EN 388:2016. EPI Equipo de Protección Individual de categoría II.

Uso: Manipulación con materiales, trabajos de montaje en ambiente seco y húmedo. Protección contra los fenómenos mecánicos. Uso en todas las ramas industriales, construcción y agricultura.

Características y marcas:

leer las instrucciones | identificación fabricante | marca de conformidad CE | ícono de riesgos mecánicos

3132x – **EN 388:2016**

Resistencia a la abrasión:	3	nivel máximo de rendimiento 4
Resistencia a los cortes:	1	nivel máximo de rendimiento 5
Resistencia al desgarre:	3	nivel máximo de rendimiento 4
Resistencia a punciones:	2	nivel máximo de rendimiento 4

Resistencia de corte TDM: x - no se ha realizado la prueba, este método parece no ser adecuada debido al diseño del guante

01060019 HS-04-007 tipo de guante talle fecha de producción (mes/año)

EN 388:2016 – número de norma y año de emisión

Manual de uso y mantenimiento: Proteja los guantes del calor radiante, no los exponga a disolventes orgánicos o sus vapores, ni a lubricantes, grasas, aceites minerales y agua. Retire la suciedad gruesa con cepillo, enjuague con agua y deje secar a temperatura ambiente. Se prohíbe el lavado y la limpieza en seco.

Advertencia: Los guantes no deben ser usados si hay riesgo de que sean atrapados por las partes móviles de maquinarias. La protección solo se aplica a la sección de la palma. Use siempre el tamaño correcto y controle la condición de los guantes antes de cada uso. No use guantes desgastados, endurecidos o dañados de cualquier otro modo. Los guantes pueden causar irritación o reacciones alérgicas a personas con piel sensible, en tal caso, interrumpa su uso.

Transporte y almacenamiento: Los guantes se deben transportar en su embalaje original o en una bolsa de plástico. Deben ser almacenados en un entorno seco y fresco, a resguardo de la luz directa del sol. La vida útil es de 3 años a partir de la fecha de producción, en condiciones adecuadas.

Certificado de tipo emitido por el organismo notificado No. 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia. La declaración de conformidad está disponible en www.cerva.com/conformity.htm.**Fabricante:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, República Checa.

(FI) VIISISORMISSET SUOJAKÄSINEET

Kuvaus: Neulotut käsineet polyesteri/puuvillaseoksesta paksulla lateksikerroksella kämmenosassa. Sopivat käyttöön kuivassa ja kosteassa ympäristössä. Saatavana kokoina 10 erityiskäyttöä varten sovitetulla pituudella. Käsineet täyttävät asetuksen (EU) 2016/425 ja EN 420:2003+A1:2009 ja EN 388:2016 normit. Henkilönsuojain luokan II.

Käyttö: Materiaalien käsittely, asennustyöt kuivana ja kosteana. Käsineet suojaavat mekaanisilta vaikutuksilta. Käyttö kaikilla teollisuusaloilla, rakennustöissä ja maataloudessa.

Ominaisuudet ja merkinnät:

piktogrammi lue käyttöohjeet | identifiointi valmistaja | vaatimustenmukaisuuden merkintä | piktogrammi mekaaniset riskit

3132x – **EN 388:2016**

Hankauskestävyys:	3	maksimaalinen suorituskyky 4
Viillonkestävyys:	1	maksimaalinen suorituskyky 5
Repäisykestävyys:	3	maksimaalinen suorituskyky 4
Pistonkestävyys:	2	maksimaalinen suorituskyky 4

TDM leikattu resistanssi: x - ei ole testattu, menetelmä ei vaikuta sopivalta käsineiden rakenteen vuoksi

01060019 HS-04-007 käsineen tyyppi koko

valmistusajankohta (kuukausi/vuosi)

EN 388:2016 - standardin numero ja julkaisuvuosi

Suojakäsineiden huolto- ja käyttöohje: Suojaa käsineitä lämpösäteilyltä. Älä aseta käsineitä alttiiksi orgaanisille liuottimille tai niiden höyryille. Käytön jälkeen poista karkeat epäpuhtaudet harjalla, huuhtele vedellä ja jätä käsineet vapaasti levitetyiksi huoneenlämpötilassa. Käsineitä ei saa pestä kemiallisesti tai koneessa.

Huomautus: Käsineitä ei saa käyttää siellä, missä on vaarana niiden tarttuminen koneiden liikkuviin osiin. Suojaominaisuudet koskevat vain käsineiden kämmenosaa. Käytä aina sopivan kokoisia käsineitä ja tarkasta niiden kunto ennen jokaista käyttökertaa. Älä koskaan käytä rispaantuneita, kovettuneita tai muuten vahingoittuneita käsineitä. Herkkäihoisilla henkilöillä on ihon ärtyminen mahdollista – tällaisessa tapauksessa lopeta käsineiden käyttäminen.

Kuljetus ja varastointi: Kuljeta käsineitä alkuperäisessä pakkauksessa tai muovipussissa. Varastoi käsineet kuivassa ja viileässä tilassa suojattuna suoralta auringonvalolta. Sopivissa varastointiolosuhteissa on varastointiaika 3 vuotta valmistusajankohdasta.

Tyyppisertifikaatin antoi ilmoitettu laitos nro 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia. Vaatimustenmukaisuusvakuutus on käytettävissä osoitteessa www.cerva.com/conformity.htm.

Valmistaja: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tsekin tasavalta

(FR) GANT DE PROTECTION

Description: Gants tricotés en mélange épais toile polyester/coton, imbibés de latex, avec une autre couche épaisse de latex sur la paume et les doigts et bordure en tricot élastique. Taille 10. Les gants sont conformes aux normes règlement (EU) 2016/425 et EN 420:2003+A1:2009 et EN 388:2016. EPI - équipement de protection individuelle de catégorie II.

Gebruik: Gants conçus pour protéger les mains contre les risques mécaniques dans des conditions sèches, en particulier dans les processus de production sophistiqués, des machines, des entrepôts, l'industrie légère, etc.

Propriété et marquage:

Lisez le Mode d'emploi | Identification du fabricant | CE-conform | pictogramme risque Mecanique

3132x – **EN 388:2016**

Abrasion:	3	niveau de performance maximum 4
Coupure:	1	niveau de performance maximum 5
Déchirure:	3	niveau de performance maximum 4
Perforation:	2	niveau de performance maximum 4

Résistance à la coupure TDM: x - n'a pas été testé, la méthode ne semble pas appropriée à la construction du gant

01060019 HS-04-007– article taille date de production (mois/année)

EN 388:2016 - standard et année

Usage et nettoyage: Gants de protection contre la chaleur rayonnante, l'exposition aux solvants organiques et leurs vapeurs, les lubrifiants, les graisses, les huiles minérales et de l'eau. Il est préférable de nettoyer les gants à sec à l'aide d'une brosse. Les ne peuvent pas être laver par machine.

Attention: Gants ne doivent pas être utilisés s'il ya un risque qu'ils seront pris dans les pièces mobiles de la machine. Les fonctions de sécurité s'appliquent uniquement sur la paume du gant. Toujours utiliser la bonne taille et les conditions de recherche païens avant chaque utilisation. N'utilisez jamais usé, endommagé ou durci autrement gants. L'utilisation de gants peut causer une irritation de la peau et la cause ic allergique chez les personnes ayant la peau très sensible, s'il vous plaît arrêter d'utiliser pas de gants dans ce cas.

Transport et stockage: Les gants doivent être rangé dans leur emballage d'origine dans un endroit sec, à l'abri de la lumière du soleil et des rayons ultraviolets. Lorsqu'ils sont correctement rangés, les gants conservent leurs propriétés pendant au moins 3 ans, dès la date de production.

Type certificaat à été réalisé par notify body No. 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia. La déclaration de conformité est disponible sur le site www.cerva.com/conformity.htm.

Fabricant: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, République tchèque

(GR) ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΆ ΓΆΝΤΙΑ ΠΈΝΤΕ

Περιγραφή: Προστατευτικά γάντια πέντε δακτύλων, άνευ ραφής, πλεκτά από πολυεστέρα/βαμβάκι. Η παλάμη και τα δάκτυλα έχουν επικάλυψη από παχιά στρώση λάστιχου. Διαθέσιμα μεγέθη 10. Τα γάντια πληρούν τους κανονισμούς (ΕΕ) 2016/425 και EN 420:2003+A1:2009 και EN 388:2016. ΕΠΠ εξοπλισμός προσωπικής προστασίας κατηγορίας II.

Χρήση: Τα γάντια είναι σχεδιασμένα για προστασία των χεριών απο μηχανικούς κινδύνους σε ξηρές ή υγρές συνθήκες, ειδικά σε μηχανικές εργασίες, μηχανήματα, αποθήκες, αγροτικές εργασίες κλπ.

Χαρακτηριστικά και σήμανση:

Διαβάστε τις οδηγίες χρήσεως | κατασκευαστής | EU σήμανση πιστοποίησης | εικονίδιο μηχανικών κινδύνων

3132x – Επίπεδα Προστασίας **EN 388:2016**

Βαθμός αντίστασης σε τριβή:	3	μέγιστο επίπεδο απόδοσης 4
Βαθμός αντίστασης σε κόψιμο:	1	μέγιστο επίπεδο απόδοσης 5
Βαθμός αντίστασης σε σχίσιμο:	3	μέγιστο επίπεδο απόδοσης 4
Βαθμός αντίστασης σε διάτρηση:	2	μέγιστο επίπεδο απόδοσης 4

TDM αντίσταση αποκοπής: x - δεν έχει δοκιμαστεί, η μέθοδος δοκιμής φαίνεται να μην είναι κατάλληλη για το σχεδιασμό / υλικό για τα γάντια

01060019 HS-04-007– είδος μέγεθος ημερομηνία παραγωγής(μήνας/έτος)

EN 388:2016 – Πρότυπο και ημερομηνία έκδοσης.

Συντήρηση και χρήση γαντιών ασφαλείας: Προστατέψτε τα γάντια ενάντια στην ακτινοβολία θερμότητας, μην τα εκθέτετε σε οργανικούς διαλύτες και τις αναθυμιάσεις τους, λιπαντικά, λίπη, ορυκτά λίπη και νερό.. Μετά από την χρήση απομακρύνετε την τραχύτερη βρωμιά χρησιμοποιώντας λεπτή βούρτσα και αφήστε τα γάντια ελεύθερα τεντωμένα σε θερμοκρασία δωματίου. Τα γάντια δεν πλένονται και δεν καθαρίζονται με στεγνό καθάρισμα.

Προειδοποίηση: Δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται γάντια αν υπάρχει κίνδυνος εμπλοκής με κινούμενα μέρη μηχανών. Τα χαρακτηριστικά προστασίας αφορούν μόνο το τμήμα της παλάμης του γαντιού. . Χρησιμοποιείτε πάντα το σωστό μέγεθος και πριν από κάθε χρήση ελέγξτε την κατάσταση των γαντιών. Μην χρησιμοποιείτε γάντια λειωμένα, σκληρυμένα η με άλλο τρόπο φθαρμένα. Σε ευαίσθητα άτομα μπορεί να προκληθεί ερεθισμός του δέρματος και αλλεργική αντίδραση. Στην περίπτωση αυτή μην χρησιμοποιείτε τα γάντια περαιτέρω.

Μεταφορά και φύλαξη: Τα γάντια πρέπει να μεταφέρονται στην αρχική τους συσκευασία η σε πλαστική σακούλα. Είναι απαραίτητο να αποθηκεύονται σε δροσερό, ξηρό περιβάλλον μακρυά από άμεσο ηλιακό φως. Η διάρκεια ζωής τους είναι 3 χρόνια από την ημερομηνία κατασκευής των, σε κατάλληλες συνθήκες

Πιστοποιητικό τύπου εκδόθηκε από τον Οργανισμό No. 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia. Η Δήλωση Συμμόρφωσης είναι διαθέσιμη μετά στην ηλεκτρονική διεύθυνση www.cerva.com/conformity.htm.

Κατασκευαστής: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Τσεχική Δημοκρατία

(HR) ZAŠTITNE RUKAVICE

Opis: Zaštitne rukavice bez šavova, s pet prstiju, pletene od poliestera/pamuka. Dlan i prsti obloženi su debelim slojem gume. Dostupno u veličini 10. Rukavice zadovoljavaju propise iz Uredbe (EU) 2016/425 i EN 420:2003+A1:2009 i EN 388:2016. OZO osobno zaštitno sredstvo kategorija II.

Namjena: Rukavice su dizajnirane za zaštitu ruku od mehaničkih opasnosti u suhim i mokrim uvjetima, posebno u građevinarstvu, strojarstvu, skladištima, poljoprivredi itd.

Značajke i oznake:

pročitajte upute za korisnike | oznaka proizvođača | oznaka sukladnosti EU | mehaničke opasnosti

3132x – **EN 388:2016**

Otpornost na abraziju:	3	maksimalna razina izvedbe 4
Otpornost na rezanje:	1	maksimalna razina izvedbe 5
Otpornost na trganje:	3	maksimalna razina izvedbe 4
Otpornost na probijanje:	2	maksimalna razina izvedbe 4

TDM rezna otpornost: x - nije bilo ispitano, metoda nije prikladna s obzirom na izgled proizvoda

01060019 HS-04-007– artikl veličina datum proizvodnje (mjesec/godina)

EN 388:2016 – standard i godina izdavanja

Održavanje i uporaba zaštitnih rukavica: Zaštitite rukavice od toplinskog zračenja, ne izlažite ih organskim otapalima i njihovim parama, mazivima, mastima, mineralnim uljima i vodi. Uklonite grubu prljavštinu četkom i ostavite rukavice da se suše na sobnoj temperaturi nakon korištenja. Rukavice se ne mogu strojno prati ili kemijski čistiti.

Upozorenje: Rukavice se ne smiju upotrebljavati ako postoji rizik od zapinjanja za pokretne dijelove strojeva. Zaštita se nalazi samo na dlanu rukavice. Uvijek upotrebljavajte odgovarajuću veličinu rukavica i pregledajte ih prije svake uporabe. Nikad nemojte upotrebljavati iznošene, otvrdnule ili na bilo koji drugi način oštećene rukavice. Rukavice mogu uzrokovati iritaciju kože i alergijske reakcije kod ljudi s vrlo osjetljivom kožom. U takvom se slučaju prestanite koristiti rukavicama.

Prijevoz i skladištenje: Rukavice se moraju prevoziti u izvornoj ambalaži ili plastičnom spremniku. Potrebno ih je čuvati na suhom i hladnom mjestu podalje od izravne sunčeve svjetlosti. Rok valjanosti iznosi 3 godine od datuma proizvodnje u odgovarajućim uvjetima.

Certifikat izdalo je prijavljeno tijelo br. 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia. Izjava o podudarnosti biće objavljena na stranicama www.cerva.com/conformity.htm.

Proizvođač: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Češka Republika

(HU) MÁRLOTT VÉDŐKESZTYŰ MELEG BÉLÉSSEL

Leírás: Kötött kesztyű PE/pamut szálból, rugalmas mandzsettával. Tenyéren és ujjakon latexban duplán márott, csúszásmentes tenyérrel. A mérete 10-es. A kesztyűk kielégítik az (EU) 2016/425 rendelet és az EN 420:2003+A1:2009, EN 388:2016 szabványok vonatkozó követelményeit. Egyéni védőeszköz II. kategóriába.

Alkalmazás: Egyarant alkalmas száraz és nedves alkatrészek kezeléséhez. Alkalmazási területek pl. mezőgazdaság, gépipar, járműipar.

Jellemzők és jelzések:

olvassa el a tájékoztatót | a gyártó azonosítója | EU megf-i jel | mechanikai ártalmak ellen

3132x – **EN 388:2016**

koptatással szemben:	3	maximális teljesítményszint 4
vágással szemben:	1	maximális teljesítményszint 5
szakítással szemben:	3	maximális teljesítményszint 4
átszúrással szemben:	2	maximális teljesítményszint 4

TDM vágási ellenállás: x - nincs tesztelve, A vizsgálati módszer nem alkalmazható a kesztyű kialakítására / anyagára

01060019 HS-04-007– cikkszám méret gyártás dátuma(hónap/év)

EN 388:2016 - szabványok

Használat, karbantartás: A kesztyűket óvja sugárzó hő és a vegyi anyagok hatásától!. Ne tegye ki szerves oldószerek vagy azok gőzei, kenőanyagok, zsírok és olajok hatásának! Használat után a durva szennyeződést egy puha kefével távolítsa el. A nedves kesztyűt kiterítve szobahőmérsékleten szárítsa. A kesztyűket nem lehet mosni vagy vegyileg tisztítani.

Figyelmeztetés: Ne viselje a kesztyűket beakadás veszélye esetén, pl. mozgó gépalkatrészek közelében! Védelmet csak a tenyéren és ujjakon nyújt! Mindig a megfelelő méretű kesztyűt viselje! Felhasználás előtt ellenőrizze az állapotát! Soha ne használjon sérült, megkeményedett kesztyűt! Arra érzékeny egyéneknél bőrirritáció léphet fel, ebben az esetben ne használja tovább!

Szállítás és tárolás: Szállítsa műanyag zacskóban vagy az eredeti csomagolásban! Tárolja száraz, sötét és jól szellőző térben! Óvja közvetlen napfénytől! Megfelelő tárolási körülmények között felhasználható a gyártástól számított 3 év belül.

Típusvizsgálati tanusítást kiadta a 2369 sz. notifikált intézet: VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia. A megfelelőségi nyilatkozat letölthető a www.cerva.com/conformity.htm.

A gyártó: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Csehország

Fogalmazó: CERVA Magyarország Kft. 1222 Budapest, Nagytétényi út 112-116.

(IT) GUANTI DI PROTEZIONE A CINQUE DITA

Descrizione: Guanti in maglia di poliestere/cottone con uno spesso strato di latice sul palmo. Sono ideate particolarmente per i lavori sia in ambiente asciutto che bagnato. I guanti sono prodotti anche nella lunghezza ridotta per applicazioni speciali. Misure disponibili 10. I guanti soddisfano le norme (UE) 2016/425 e EN 420:2003+A1:2009 e EN 388:2016. DPI dispositivo di protezione individuale categoria II.

Uso: Movimentazione di materiali in condizioni sia asciutte che umide. Protezione dai rischi meccanici, specialmente in edilizia, industria metalmeccanica, magazzini, agricoltura ecc.

Caratteristiche e marcatura:

Leggere il foglio istruzioni | identificazione del produttore | marchio di confirmità UE | icona pericolo meccanico

3132x – **EN 388:2016**

Livello di protezione

Resistenza all'abrasione:	3	massimo livello di prestazioni 4
Resistenza al taglio (da lama):	1	massimo livello di prestazioni 5
Resistenza allo strappo:	3	massimo livello di prestazioni 4
Resistenza alla perforazione:	2	massimo livello di prestazioni 4

Resistenza al taglio TDM: x - Non testato, il metodo non sembra essere appropriato per la specifica concezione del guanto

01060019 HS-04-007 tipo del guanto taglia

data di produzione (mese/anno)

EN 388:2016 – il numero della norma e l'anno di emissione

Istruzioni per la manutenzione e per l'uso dei guanti di protezione: I guanti devono essere protetti contro il calore radiante. Non devono essere esposti all'azione dei solventi organici e dei rispettivi vapori, lubrificanti, grassi, oli minerali e acqua. Dopo l'uso rimuovere dai guanti le impurità con una spazzola, risciacquare con acqua e lasciare asciugare in piano alla temperatura d'ambiente. Non lavarli mai, neppure a secco.

Avvertimento: I guanti non devono essere utilizzati se persiste il rischio di trascinamento dalle parti mobili dei macchinari. Le caratteristiche protettive si riferiscono solo al palmo del guanto. Utilizzare sempre i guanti di taglia giusta e controllarne sempre lo stato prima dell'uso. Non utilizzare mai i guanti laceri, induriti o diversamente danneggiati. Possono provocare irritazione cutanee alle persone ipersensibili – il tal caso smettere di utilizzarli.

Trasporto e stoccaggio: I guanti sono da trasportare in imballi originali oppure in un sacco di plastica. I guanti devono essere conservati in luoghi asciutti e freschi, al riparo da radiazioni solari. Il tempo di conservazione alle condizioni di stoccaggio appropriate è di 3 anni dalla data di fabbricazione.

Il certificato del tipo è stato rilasciato dall'organismo notificato n. 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia. Il certificato di conformità è disponibile sul sito www.cerva.com/conformity.htm.

Produttore: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Repubblica Ceca

(LT) APSAUGINĖS PIRŠTINĖS

Aprašymas: Penkiapirštės besiūlės megztos poliesterio / medvilnės pirštinės. Delno ir pirštų sritys dengtos storu gumos sluoksniu. Dydžiai: 10. Pirštinės atitinka Reglamento (ES) 2016/425 ir EN 420:2003+A1:2009 ir EN 388:2016 normas. AAP asmens apsaugos priemonė II kategorijos.

Naudojimas: Pirštinės skirtos rankų apsaugai nuo mechaninių pavojų sausose sąlygose, ypatingai statybų, žemės ūkio sektoriuose, dirbant su mechanizmais, sandėliuose ir pan.

Savybės ir ženklinimas:

Perskaityti naudojimo instrukciją | Gamintojo identifikacija | EB atitikties ženklas | mechaninių pavojų simbolis

3132x – **EN 388:2016**

Atsparumas įbrėžimui:	3	maksimalus našumas 4
Atsparumas pjovimui:	1	maksimalus našumas 5
Atsparumas plyšimui:	3	maksimalus našumas 4
Atsparumas pradūrimui:	2	maksimalus našumas 4

TDM pasipriešinimo varžai: x - nebuvo išbandytas, metodas neatrodo tinkamas pirštinių konstrukcijai

01060019 HS-04-007– produktas dydis pagaminimo data (mėnuo/metai)

EN 388:2016 – standartas ir leidimo metai

Pirštinių priežiūra ir naudojimas: Saugoti pirštines nuo spinduliuojamos šilumos, organinių tirpalų ir jų garų, tepalų, riebalų, mineralinės alyvos ir vandens poveikio. Po naudojimo stambius nešvarumus nuvalykite šepetėliu ir leiskite laisvai išdžiūti kambario temperatūroje. Negalima plauti skalbimo mašinoje ar valyti sauso valymo būdu.

Įspėjimas: Pirštines draudžiama naudoti esant rizikai, jog jas įtrauks judančios įrengimų dalys. Apsauginę funkciją pirštinės turi tik delno srityje. Dėvėkite tik tinkamo dydžio pirštines ir prieš kiekvieną naudojimą įvertinkite pirštinių būklę. Draudžiama naudoti susidėvėjusias, sukietėjusias ar kitu būdu pažeistas pirštines. Pirštinės gali sukelti odos sudirgimą ar alerginę reakciją žmonėms, turintiems labai jautrią odą; tokiu atveju daugiau nebedėvėkite pirštinių.

Transportavimas ir sandėliavimas: Pirštines būtina transportuoti originalioje pakuotėje ar plastikiniame įpakavime, laikyti jas sausoje, vėsioje aplinkoje, apsaugant nuo tiesioginių saulės spindulių. Tinkamose sąlygose sandėliuoti galima 3 metai nuo pagaminimo datos.

Sertifikatas išduotas notifikuotos įstaigos Nr. 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia. Atitikties deklaracija paskelbta svetainėje www.cerva.com/conformity.htm.

Gamintojas: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Čekijos Respublika

01060019 HS-04-007 REDWING light

Fridrich&Fridrich

EN 420:2003+A1:2009,
EN 388:2016

LV AIZSARGCIMDI

Apraksts: Adīti poliestera/kokvilnas piecu pirkstu bezvīļu aizsargcimdi. Plauksta un pirksti pārklāti ar plānu gumijas slāni. Pieejams izmērs 10. Cimdi atbilst Regulai (ES) 2016/425 un EN 420:2003+A1:2009 un EN 388:2016. IAL – individuālais aizsardzības līdzeklis II. kategorija.

Izmantošana: Cimdi paredzēti pret mehāniskiem riskiem sausos un mitros apstākļos, īpaši celtniecībā, mašinērijā, noliktavās, lauksaimniecībā u.c.

Īpašības un marķējums:

lasīt lietošanas instrukciju	ražotāja identifikācija	EU atbilstības zīme	mehānisko risku piktogramma

3132x – **EN 388:2016** – aizsardzības līmeņi
Nobrāzumu izturība: 3 maksimālais veiktspējas līmenis 4
Izturība pret iegriezumiem: 1 maksimālais veiktspējas līmenis 5
Izturība pret plīsumiem: 3 maksimālais veiktspējas līmenis 4
Izturība pret caurduršanu: 2 maksimālais veiktspējas līmenis 4
TDM samazināt pretestību: x - nav testēts, metode nešķiet piemērota, ņemot vērā cimda konstrukciju

01060019 HS-04-007– artikuls izmērs ražošanas datums(mēnesis/gads)

EN 388:2016 – Standarts un izdošanas gads

Glabāšanas un lietošanas instrukcija: Nepakļaut cimdus tieša karstuma, organisku šķīdinātāju un to tvaiku, smērvielu, tauku, minerāleļļu un ūdens ietekmei. Pēc lietošanas lielākos netīrumus notīriet ar birstīti un atstājiet tos brīvi izklātus istabas temperatūrā. Nemazgāt cimdus veļasmašīnā, ķīmiski netīrīt.

Brīdinājums: Neizmantot cimdus gadījumā, ja pastāv mijiedarbības risks ar iekārtu kustīgām detaļām. Aizsardzības rādītāji attiecas tikai uz plaukstas daļu. Vienmēr izmantojiet pareizu izmēru un pirms katras lietošanas pārbaudiet cimdu stāvokli. Nekad neizmantojiet novalkātus, sacietējušus vai citādi bojātus cimdus. Cimdu valkāšana var izraisīt ādas kairinājumu un alerģiskas reakcijas cilvēkiem ar ļoti jutīgu ādu. Šādā gadījumā pārtrauciet šo cimdu valkāšanu.

Transportēšana un glabāšana: Cimdi transportējami oriģinālajā iepakojumā vai plastmasas maisiņā. Glabāt sausā, vēsā vietā, prom no tiešas saules gaismas. Glabāšanas termiņš atbilstošos apstākļos ir 3 gadi no ražošanas datuma.

Izdots tipa sertifikāts, ko izdevusi pilnvarotā iestāde Nr. 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia. Atbilstības paziņojums publiskots šādā adresē: www.cerva.com/conformity.htm.

Ražotājs: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Čehija

NL WERKHANDSCHOEN

Beschrijving: Gebreide handschoenen gemaakt van sterke polyester/katoen gemengde garens, latex geïmpregneerd met extra latexlaag op de handpalm en vingers met elastisch manchet. Verkrijgbaar in maat 10. De handschoenen voldoen aan de voorschriften (EU) 2016/425 en EN 420:2003+A1:2009 en EN 388:2016 normen. PBM persoonlijke beschermingsmiddelen categorie II.

Gebruik: Handschoenen voor handbescherming tegen mechanische beschadiging in een droge omgeving. Speciaal ontworpen om te werken in de bouw, machinebouw, magazijnen, landbouw, etc.

Eigenschappen en markering:

Gebruiks-aanwijzing	Leverancier	Europese regelgeving	pictogram voor mechanische risico's

3132x – **EN 388:2016**
Slijtvastheid: 3 max. prestatieniveau 4
Snijweerstand: 1 max. prestatieniveau 5
Scheursterkte: 3 max. prestatieniveau 4
Perforatieweerstand: 2 max. prestatieniveau 4
TDM snijweerstand: x - niet getest, de testmethode lijkt niet geschikt te zijn voor het ontwerp / materiaal van de handschoen

01060019 HS-04-007– artikel maat productiedatum (maand/jaar)

EN 388:2016 - normering

Reiniging en onderhoud: Bescherm handschoenen tegen stralingswarmte, niet blootstellen aan organische oplosmiddelen en dampen, smeermiddelen, vetten, minerale oliën en water. Verwijder grof vuil met een borstel en laat handschoenen drogen bij kamertemperatuur na gebruik. Handschoenen kunnen niet worden gewassen of chemisch worden gereinigd.

Waarschuwing: Handschoenen mogen niet worden gedragen als er een risico bestaat op verstrengeling met bewegende onderdelen van machines. Gebruik altijd de juiste maat. Testen zijn uitgevoerd op de palm van de hand. Zowel nieuwe als reeds gebruikte handschoenen dienen grondig geïnspecteerd te worden op mogelijke beschadigingen voor gebruik. Gebruik van handschoenen kan een huidirritatie of allergische reactie veroorzaken bij mensen met een gevoelige huid. Indien er tijdens of na het dragen van de handschoenen een allergische reactie ontstaat, raadpleeg dan direct een arts.

Transport en opslag: Handschoenen moeten worden vervoerd in de originele verpakking of plastic zak. Opslaan in een koele, donkere en droge ruimte buiten het bereik van direct zonlicht. Indien juist opgeslagen zullen deze handschoenen maximaal 3 jaar hun fysieke eigenschappen behouden vanaf de fabricagedatum. De gebruiksduur kan niet aangegeven worden en is afhankelijk van de toepassing en verantwoordelijkheidszin van de gebruiker. Deze dient zich te vergewissen van de geschiktheid van de handschoen voor het beoogde gebruik.

Type certificaat werd uitgegeven door erkende keuringsinstantie No 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia. De conformiteitsverklaring is beschikbaar op www.cerva.com/conformity.htm.

Leverancier: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tsjechië

NO 5-FINGREDE VERNEHANSKER

Beskrivelse: Hansker strikket av en blanding polyester/bomull og forsynt med et kraftig lag latex i håndflatene. De er beregnet særlig på arbeid i tørre og fuktige miljøer.De leveres i størrelsene 10 med justert (forkortet) lengde til spesialbruk. Hanskene tilfredsstiller regelverket (EU) 2016/425 og EN 420:2003+A1:2009 og EN 388:2016. PVU personlig verneutstyr kategori II.

Bruk: Håndtering av materialer og monteringsarbeid under fuktige og tørre forhold. Beskyttelse mot mekanisk påvirkning. Bruk i alle industribransjer, byggebransjen og jordbruket.

Egenskaper og merking:

Les Bruks-anvisningen	Identifisering av produsent	samsvar	Ikon for mekanisk fare

3132x – **EN 388:2016**
Grad av vern mot slitasje: 3 maksimal ytelse 4
Grad av vern mot gjennomskjæring med kniv: 1 maksimal ytelse 5
Grad av vern mot riving: 3 maksimal ytelse 4
Grad av vern mot gjennomstikking: 2 maksimal ytelse 4
TDM kuttmotstand: x - Ikke testet, metoden virker ikke å være egnet pga. hanskens konstruksjon

01060019 HS-04-007 Type hansker Størrelse produksjonsdato (måned/år)

EN 388:2016 – normnr. og året normen trådte i kraft

Anvisning ang. vedlikehold og bruk av vernehansker: Beskytt hanskene mot varmestråling, ikke utsett dem for organiske løsemidler og damp fra slike, smøremidler, fett, mineralolje og vann. Etter bruk fjerner du grovere urenheter med en børste og skyller hanskene med vann og lar hanskene få ligge fritt og tørke i romtemperatur. Hanskene kan ikke vaskes i maskin eller renses kjemisk.

NB! Hanskene får ikke brukes dersom det er fare for at de kan bli fanget i og sittende fast i maskiners bevegelige deler. De beskyttende egenskapene gjelder kun hanskens håndflatedel. Bruk alltid riktig hanskestørrelse og kontroller hanskenes stand før bruk. Bruk aldri hansker som er gjennomslitt, har blitt harde eller er skadet på annen måte. Hos følsomme personer kan det ikke utelukkes at huden vil kunne bli irritert – ikke fortsett å bruke hanskene i så fall.

Transport og oppbevaring: Frakt hanskene i originalemballasjen eller i en plastpose. Hanskene må oppbevares i et tørt og kjølig miljø, og holdes unna direkte sollys. Forutsatt at oppbevaringsforholdene er gunstige, er lagringstiden 3 år fra produksjonsdato.

Typesertifikat er utstedt av autorisert organ nr. 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia. Samsvarserklæringen er etter lagt ut på nettstedet www.cerva.com/conformity.htm.

Produsent: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tjekkia

PL REKAWICE OCHRONNE

Opis: Dziane rękawice z grubej przędzy mieszanki bawełny z poliestrem, nasączone lateksem, pokryte kolejną warstwą lateksu w części chwytnej dłoni i na palcach, elastyczny ściągacz. Rozmiar: 10. Rękawice spełniają normy określone w rozporządzeniu (UE) 2016/425 i EN 420:2003+A1:2009 i EN 388:2016. ŚOI Środek Ochrony Indywidualnej kategorii II.

Wykorzystanie i przeznaczenie: Rękawice przeznaczone do ochrony rąk przed urazami mechanicznymi. Praca z materiałami w środowisku suchym i mokrym. Przeznaczone głownie do pracy w budownictwie, przemyśle maszynowym, magazynach, rolnictwie itp.

Właściwości i przeznaczenie:

piktogram informacje	identyfikacja producent	oznaczenie zgodności	piktogram ryzyko mechaniczne

3132x – **EN 388:2016**
Odporność na ścieranie: 3 maksymalny poziom wydajności 4
Odporność na przecięcie: 1 maksymalny poziom wydajności 5
Odporność na rozdarcie: 3 maksymalny poziom wydajności 4
Odporność na przekłucie: 2 maksymalny poziom wydajności 4
Rezystancja cięcia TDM: x - nie testowany, metoda badawcza wydaje się nie pasować do projektu / materiału rękawicy

01060019 HS-04-007– numer katalogowy rozmiar
data produkcji (miesiąc/rok)

EN 388:2016 - norma i data jej wydania

Konsewracja i utrzymanie rękawic ochronnych: Rękawice należy chronić przed ciepłem promieniowania, nie należy ich wystawiać na działanie organicznych rozpuszczalników i ich oparów, smarów, tłuszczy, oleju mineralnego i wody. Po każdym użyciu należy oczyścić rękawice z zanieczyszczeń za pomocą szczoteczki i wody a następnie pozostawić do wyschnięcia w temperaturze pokojowej. Rękawic nie można prać w pralce ani czyścić chemicznie.

Ostrzeżenie: Rękawic nie należy używać, jeśli istnieje niebezpieczeństwo zahaczenia o ruchome części urządzenia. Jest referencyjnym wynikiem wydajności. Właściwości ochronne dotyczą wyłącznie części chwytnej rękawic. Zawsze należy używać rękawic we właściwym rozmiarze i przed każdym ich zastosowaniem sprawdzić ich stan. Nigdy nie należy używać rękawic, które są podarte, przetarte, stwardniałe lub też w jakikolwiek inny sposób uszkodzone. Rękawice mogą powodować podrażnienie skóry u osób wrażliwych – w takim przypadku należy zrezygnować z dalszego stosowania tych rękawic.

Transport i magazynowanie: Rękawice należy przewozić w oryginalnym opakowaniu lub w plastikowym worku. Konieczne jest przechowywanie rękawic suchym i chłodnym pomieszczeniu, z dala od bezpośredniego działania światła słonecznego. Przy odpowiednim magazynowaniu rękawice można przechowywać do 3 lata od daty produkcji.

Certyfikat oceny typu był wydany przez 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia. Deklaracja zgodności jest dostępna na www.cerva.com/conformity.htm.

Producent: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Czeska
Importer w Polsce: CERVA Polska Sp. z o.o., ul. Polna 148, 87-100 Toruń. Polska

PT LUVAS DE PROTEÇÃO DE CINCO DEDOS

Descrição Luvas tricotadas com mistura de poliéster / algodão com látex grosso na palma. Especialmente feitas para trabalhos em ambientes secos e úmidos. Tamanhos disponíveis 10 de comprimento mais curto para aplicações especiais. As luvas cumprem as normas do Regulamento (UE) 2016/425 e EN 420:2003+A1:2009 e EN 388:2016. EPI equipamentos individuais de proteção categoria II.

Uso: Manipulação de materiais, trabalho de montagem em ambientes secos e também úmidos. Proteção contra influências mecânicas. Uso em todos os ramos da indústria, construção civil e agricultura.

Propriedades e marcação:

pictograma informação	identificação fabricante	marca de conformidade	pictograma riscos mecânicos

3132x – **EN 388:2016**
Nível de proteção contra abrasão: 3 nível máximo de desempenho 4
Nível de proteção contra corte com faca: 1 nível máximo de desempenho 5
Nível de proteção contra rasgamento: 3 nível máximo de desempenho 4
Nível de proteção contra perfuração: 2 nível máximo de desempenho 4
Resistência ao corte TDM: x - não foi testado, o método não parece apropriado devido a construção da luva

01060019 HS-04-007- tipo de luva tamanho
data de fabricação (mês/ano)

EN 388:2016 – número da norma e ano de emissão

Instruções para manutenção e uso das luvas de proteção: Proteger as luvas contra a exposição ao calor radiante, não expor a solventes orgânicos e seus vapores, lubrificantes, gorduras, óleos minerais e água. As luvas não podem ser expostas a solventes orgânicos e aos seus vapores. Depois da utilização, eliminar as grossas impurezas usando uma escova e enxaguar com água e deixar as luvas livremente estendidas em temperatura ambiente. As luvas não podem ser lavadas nem limpas a seco.

Aviso: As luvas não devem ser usadas se houver risco de ficarem presas em partes de máquinas em movimento. As propriedades de proteção só se aplicam à parte das palmas das luvas. Usar sempre as luvas no tamanho adequado e antes de usar sempre controlar o seu estado. Nunca usar luvas desgastadas, endurecidas ou com outros danos. Em pessoas sensíveis podem ocorrer irritações na pele, neste caso suspenda o uso.

Transporte e armazenamento: As luvas têm que ser transportadas na embalagem original ou em saco de plástico. É necessário armazenar as luvas em ambiente seco e frio, fora do alcance da luz solar direta. Em condições adequadas de armazenamento, a vida útil é de 3 anos desde a data de fabricação.

O certificado de tipo foi emitido pela pessoa notificada Nº. 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia. A declaração de conformidade estará disponível em www.cerva.com/conformity.htm.

Fabricante: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, República Tcheca

RO MĂNUŞI DE PROTECŢIE

Descriere: Mănuşi tricotate din amestec de poliester / bumbac cu un strat gros de latex in palma. Sunt destinate în principal utilizarii în medii uscate si umede. Marimea disponibila 10. Mănuşile respectă normele (UE) 2016/425 şi EN 420:2003+A1:2009 şi EN 388:2016. EIP echipament individual de protecție categoria II.

Utilizare: Manipularea materialelor in medii uscate sau umede. Protecţie împotriva impacturilor mecanice. Sunt concepute în primul rând pentru constructii, industria constructoare de masini, depozite, agricultură etc.

Caracteristici si marcaje:

cititi instructiunile	identificare producător	marcaj conform CE	pictograma riscuri mecanice

3132x – **EN 388:2016**
Rezistenţă la abraziune: 3 nivelul maxim de performanţă 4
Rezistenţă la tăiere: 1 nivelul maxim de performanţă 5
Rezistenţă la sfâşiere: 3 nivelul maxim de performanţă 4
Rezistenţă la perforare: 2 nivelul maxim de performanţă 4
Rezistenţă la tăiere TDM: x - nu sunt testate. Metoda de încercare pare să nu fie adecvată pentru designul/materialul mănuşilor

01060019 HS-04-007– articol dimensiune data fabricaţiei (luna/an)

EN 388:2016 standardul şi anul emiterii

Întreţinerea şi utilizarea mănuşilor de protecţie: Protejaţi mănuşile contra căldurii radiante şi nu le expuneţi la solvenţi lichizi sau sub formă de vapori, la lubrifianţă, grăsimi şi a uleiurilor minerale și a apei. După utilizare, îndepărtaţi reziduurile cu o perie şi lăsaţi mănuşile să se usuce liber, la temperatura camerei. Mănuşile nu pot fi spălate la maşină sau curăţate chimic.

Avertisment: Mănuşile nu trebuie utilizate dacă există riscul de prindere în mecanisme. Straturile de protecţie sunt aplicate doar pe zona palmei. Alegeţi întotdeauna dimensiunea corectă a mănuşilor şi asiguraţi-vă că sunt în bună stare înainte de a le utiliza. Nu utilizaţi niciodată mănuşi uzate, întărite din cauza vechimii sau deteriorate în orice alt mod. Utilizarea mănuşilor poate cauza iritaţii sau reacţii alergice în cazul persoanelor cu piele foarte sensibilă. În asemenea cazuri, încetaţi imediat utilizarea mănuşilor.

Transport şi depozitare:Mănuşile vor fi transportate în ambalajul original sau într-o pungă de plastic. Vor fi depozitate într-un mediu uscat şi răcoros, ferite de lumina directă a soarelui. Durata de viaţă în depozit este de 3 ani de la data fabricaţiei, în condiţii de stocare optime.

Certificatul a fost emis de către organismul autorizat nr. 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia. Declaraţie de conformitate este publicată la www.cerva.com/conformity.htm.

Producător: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republica Cehă

RS ZAŠTITNE RUKAVICE

Opis: Bešavne zaštitne rukavice sa pet prstij od poliestera/pamuka. Dlan i prsti prevučeni debelim gumenim slojem. Veličina **10**. Rukavice zadovoljavaju propise (EU) 2016/425 i EN 420:2003+A1:2009 i EN 388:2016 norme. Lična zaštitna oprema kategorije II.

Upotreba: Rukavice su dizajnirane za zaštitu ruku od mehaničkih ozleda i hladnoće u suvim i vlažnim uslovima, posebno u mašinstvu, skladištima, lakoj industriji, poljoprivredi itd.

Karakteristike I oznake:

Pročitati Uputstvo Za upotrebu	Proizvođač Identifikacija	Oznaka EU uskladjenosti	Ikona mehaničkih ozleda

3132x – **EN 388:2016**
Otpornost na abraziju: 3 maksimalni nivo performanse 4
Otpornost na prosecanje: 1 maksimalni nivo performanse 5
Otpornost na cepanje: 3 maksimalni nivo performanse 4
Otpornost na ubod: 2 maksimalni nivo performanse 4
Otpornost na rezanje TDM: x - nije bilo ispitano, metoda nije prikladna s obzirom na izgled proizvoda

01060019 HS-04-007– artikal veličina datum proizvodnje (mesec/godina)

EN 388:2016, standard i godina izdavanja

Održavanje i upotreba zaštitnih rukavica: Zaštititi rukavice od toplote zračenja, ne izlagati ih organskim razredjivačima i njihovim isparenjima, mastima, mineralnim uljima i vodi. Ukloniti grupu prljavštinu četkom i ostaviti rukavice da se provetre na sobnoj temperature posle upotrebe. Rukavice se ne smeju prati u mašini ni mašinski čistiti.

Upozorenje: Rukavice se ne smeju koristiti ukoliko postoji rizik da ih uhvati mašina tokom rada. Zaštitne karakteristike se primenjuju samo na dlan rukavice. Uvek koristiti odgovarajuću veličinu rukavica i proverite stanje rukavica pre svake upotrebe. Nikada ne koristite iznošene, otvrdle ili na neku drugi način oštećene rukavice. Rukavice mogu izazvati iritaciju kože i alergijsku reakciju kod osetljive kože, i u tim slučajevima ih nemojte više koristiti.

Transport i skladištenje: Rukavice se transportuju u originalnim pakovanjima ili u plastičnim kesama, neophodno je čuvati ih na suvom I hladnom mestu, dalje od direktne sunčeve svetlosti. Rok čuvanja je 3 godine od datuma proizvodnje pod odgovarajućim uslovima.

Sertifikat je izdat od strane ovlašćenog tela Br. 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia. Deklaracija o usaglašenosti je dostupna na www.cerva.com/conformity.htm.

Proizvođač: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Češka

RU ОХРАННЫЕ ПЕРЧАТКИ

Описание: Перчатки из толстой смешанной пряжи полиэстер/хлопок с пропиткой из латекса, латексное покрытие в области ладони и пальцев. Предназначены в основном для работы в сухой среде. Производятся в размере 10. Перчатки соответствуют нормам (ЕС) 2016/425 и EN 420:2003+A1:2009 и EN 388:2016. Могут поставляться в укороченной длине для специального использования. ГОСТ Р 12.4.246-2008, ГОСТ Р EN 388-2009. Средства индивидуальной защиты СИЗ, категория II.

Использование: Перчатки могут использоваться как в сухой, так во влажной среде. Обеспечивают защиту от механических повреждений. Предназначены для применения в строительстве, машиностроении, сельском хозяйстве и т.д.

Свойства и маркировка:

Пиктограмма информации	производитель	знак соответствия	механические факторы риска

3132x - Степень защиты ГОСТ Р EN 388-2009
Степерь износостойкости: 3...(1-4)
Устойчивость к порезам: 1...(1-5)
Устойчивость к разрывам: 3...(1-4)
Устойчивость к проколам: 2...(1-4)

ЕАС Знак обращения продукции на рынке Таможенного союза **ТР ТС 019/2011**

Сопротивление резанию TDM: x - не испытанный, метод испытания, кажется, не подходит для дизайна / материала перчаток

01060019 HS-04-007- артикул размер
месяц/год производства (пример обозначения)

Инструкция по пользованию: Избегайте контакта перчаток с тепловым излучением, органическими растворителями и их парами. Сильное загрязнение удалите при помощи щетки, промойте водой, перчатки оставьте в горизонтальном положение при комнатной температуре. Перчатки нельзя стирать или чистить химическим способом.

Предупреждение: Перчатки не должны использоваться, если есть риск попадания в движущиеся части оборудования. Только ладонная поверхность перчаток обладает защитными свойствами. Всегда используйте перчатки, подходящие по размеру, перед использованием убедитесь в надлежащем состоянии перчаток. Ни в коем случае не пользуйтесь порванными, затвердевшими или повреждёнными перчатками. У пользователей с повышенной чувствительностью может проявиться аллергическая реакция – в таких случаях рекомендуется прекратить использование перчаток. Без ограничений по здоровью, возрасту и физиологическим особенностям.

Транспортировка и хранение: Перчатки должны быть транспортированы в оригинальной картонной упаковке или в полиэтиленовом пакете, необходимо хранить в сухих, прохладных помещениях, вдали от прямых солнечных лучей. Срок годности составляет минимально 3 года с даты изготовления при хранении в соответствующих условиях.

Сертификат был выдан уполномоченным органом номер: 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia. Декларация соответствия доступна на www.cerva.com/conformity.htm.

Производитель: CERVA GROUP a.s., Прологис Парк Прага – Аэропорт, павильон DC2, Прумыслова 483, 25261 Енеч, Чешская Республика. Страна производства: Китай.

SE SKYDDSHANDSKAR

Beskrivning: Handske stickad i en blandning av polyester/bomull med ett tjockt lager latex på handflatan. De är främst avsedda för arbete i torr och fuktig miljö. Finns i storlekarna 10 i kortare längder för speciella användningar. Handskarna uppfyller föreskrifterna (EU) 2016/425 och EN 420:2003+A1:2009 och EN 388:2016. PSU Personlig skyddsutrustning kategori II.

Användning: Handskarna är utformade för handskydd mot mekaniska risker i torra eller våta miljöer, särskilt i verkstadsindustri, maskinindustri, lagerlokaler, lätt industri, jordbruk o.dyl.

Egenskaper och märkning:

läs bruks-anvisningen	identifikation av producent	EU överenstämmelse-märkning	ikon mekanisk risk

3132x – **EN 388:2016**
Nötningshärdighet: 3 max prestandanivå 4
Skärbeständighet 1 max prestandanivå 5
Rivbeständighet 3 max prestandanivå 4
Motstånd mot punktering: 2 max prestandanivå 4
TDM-skärmotstånd: x - har inte testats, metoden verkar inte vara lämplig på grund av handskarnas utformning

01060019 HS-04-007– artikel storlek tillverkningsdatum (månad/år)

EN 388:2016 - standard och utgivningsår

Handskarnas underhåll och användning: Skydda handskarna mot strålningsvärme, utsätt dem inte för organiska lösningsmedel eller deras ångor, smörjmedel, fetter och mineraliska oljor eller vatten. Ta bort grov smuts med en borste och låt handskarna torka fritt i rumstemperatur efter användning. Handskar skall inte tvättas i maskin eller kemtvättas.

Varning: Handskarna får inte användas om det finns en risk för dem att fastna i rörliga maskindelar. Skyddsfunktionerna är endast verksamma på handskens handflatssida. Alltid använda rätt handskstorlek och kontrollera handskarnas skick innan varje användning. Använd aldrig slitna, förhårdnade eller på andra sätt skadade handskar. Handskarna orsaka viss hudirritation och allergiska reaktioner hos personer med mycket känslig hud, i sådana fall skall handskarna inte användas vidare.

Transport och förvaring: Handskarna skall fraktas i originalförpackningen eller i ett plasthölje, det är nödvändigt att förvara dem på en torr, sval plats, bortom direkt solljus. Hållbarheten är 3 år från tillverkningsdatum under lämpliga villkor.

Typintyg har utfärdats av det anmälda organet nr. 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia. Försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på www.cerva.com/conformity.htm.

Producent: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tjeckien

SI ZAŠČITNE ROKAVICE

Opis: Petprstne brezšivne pletene rokavice (poliester/bombaž), z debelejšim nanosom gume v predelu dlani in prstov. Velikost 10. Rokavice ustrezajo predpisom (EU) 2016/425 in EN 420:2003+A1:2009 in EN 388:2016. Osebno varovalno sredstvo II. kategorije.

Uporaba: Rokavice so namenjene zaščiti rok pred mehanskimi tveganji v suhem ali vlažnem delovnem okolju, predvsem v gradbeništvu, strojništvu, skladiščih in kmetijstvu.

Oznake:

preberi navodilo o uporabi	identifikacija Proizvajalec	ikona EU skladnosti	mehanska tveganja

3132x – Stopnje zaščite **EN 388:2016**
Odpornost na abrazijo: 3 maksimalna zmogljivost 4
Odpornost na prerez: 1 maksimalna zmogljivost 5
Odpornost na trganje: 3 maksimalna zmogljivost 4
Odpornost na prebod: 2 maksimalna zmogljivost 4
Odpornost na rezanje TDM: x - ni preizkušeno – metoda se ne zdi primerna glede na konstrukcijo rokavice

01060019 HS-04-007- artikel velikost datum proizvodnje (mesec, leto)

EN 388:2016 standard in leto izdaje

Vzdrževanje in uporaba zaščitnih rokavic: Zaščitite rokavice pred radiantno toploto in jih ne izpostavljajte organskim topilom in njihovim hlapom, lubrikantom, maščobam, mineralnim oljem in vodi. Po uporabi grobo umazanijo odstranite s ščetko in osušite razprte rokavice na sobni temperaturi. Rokavice niso primerne za strojno pranje ali suho čiščenje.

Opozorilo: Rokavice niso primerne za uporabo, v kolikor obstaja tveganje zataknitve v premikajoče se dele stroja ali naprave. Zaščitne lastnosti rokavice se nanašajo samo na predel dlani. Vedno uporabljajte pravilno velikost rokavic in se pred uporabo prepričajte o njeni brezhibnosti. Nikoli ne uporabljajte že uporabljenih, otrdelih ali poškodovanih rokavic. Pri ljudeh z občutljivo kožo, se ob uporabi rokavic lahko pojavi iritacija kože ter alergijska reakcija; v tem primeru rokavic ne uporabljajte več.

Transport in skladiščenje: Transport rokavic se naj vrši v originalni embalaži ali v plastičnih vrečkah. Skladiščiti jih je potrebno v suhih, hladnih prostorih, proč od direktne sončne svetlobe. V primernih pogojih skladiščenja je rok uporabe rokavic 3 leti od datuma proizvodnje.

Certifikat je bil izdan s strani certifikacijskega organa št. 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia. Izjava o istovetnosti objavljena na spletni strani www.cerva.com/conformity.htm.

Proizvajalec: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Češka

SK OCHRANNÉ RUKAVICE PÄŤPRSTOVÉ

Popis: Ochranné rukavice pletené zo zmesi bavlna polyester zo silnou vrstvou latexu na dlani a prstoch. Sú určené hlavne pre manipuláciu v suchom jako aj vlhkom prostredí. Vyrábajú sa vo veľkosti č.: 10. Rukavice spĺňajú nariadenie (EU) 2016/425 a normy EN 420:2003+A1:2009 a EN 388:2016. OOP osobný ochranný prostriedok kategória II.

Použitie: Rukavice sú určené k ochrane proti mechanickým rizikám v suchom ako aj vlhkom prostredí k manipulácií s materiálmi a pre montážne práce. Sú určené pre prácu vo všetkých priemyselných odboroch.

Vlastnosti a vysvetlenie značenia:

piktogram informácia	identifikácia výrobcu	značka zhody	piktogram mechanické nebezpečenstvá

3132x – **EN 388:2016**
Stupeň ochrany proti oderu: 3 maximálna úroveň výkonu 4
Stupeň ochrany proti prerezaniu čepeľou: 1 maximálna úroveň výkonu 5
Stupeň ochrany proti ďalšiemu trhaniu: 3 maximálna úroveň výkonu 4
Stupeň ochrany proti prepichnutiu: 2 maximálna úroveň výkonu 4
Odolnosť rezu TDM: x - netestované. Zdá sa, že skúšobná metóda nie je vhodná pre konštrukciu / materiál rukavíc

01060019 HS-04-007typ rukavice veľkostné číslo rukavice
dátum výroby (mesiac/rok)

EN 388:2016 číslo normy a rok vydania

Návod na používanie a údržbu ochranných rukavic: Rukavice chránime pred sálavým teplom. Nesmú byť vystavené pôsobeniu organických rozpúšťadiel a ich výparom, pôsobeniu mazadiel, tukov a minerálnych olejov a vody. Po použití hrubšiu nečistotu odstránime kefou a vodou, vystrieme a necháme v miestnosti pri izbovej teplote. Rukavice nie sú určené na čistenie praním.

Upozornenia: Rukavice sa nesmú používať, keď existuje riziko zachytenia rukavice pohyblivými časťami strojov. Stupne ochrany sa vzťahujú na dlaňovú časť rukavice. Používajte vždy správnu veľkosť rukavíc a pred použitím skontrolujte stav výrobku. Nikdy nepoužívajte poškodené rukavice. U precitlivelých osôb nie je vylúčené podráždenie pokožky - v takom prípade rukavice ďalej nepoužívajte.

Preprava a skladovanie: Prepravovať v predpísanom balení v plastových obaloch. Skladovať v suchom a chladnom prostredí, mimo priameho slnečného svetla. Pri vhodných podmienkach skladovania v suchom a chladnom prostredí je doba skladovania 3 roky.

Certifikát typu bol vydaný notifikovanou osobou č. 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia. Vyhlásenie o zhode je k dispozícii na www.cerva.com/conformity.htm.

Splnomocnenec výrobcu pre SR: ČERVA Slovensko, s.r.o., Prologis Park - hala 5, Diaľničná cesta 2, 903 01 Senec

TR BEŞ PARMAKLI ORUYUCU ELDİVEN

Tanım: Beş parmaklı, dikişsiz, polyester/ipekten örme koruyucu eldiven. Avuç içi ve parmaklar kalın kauçuk katman giydirmeli. Eldivenler (AB) 2016/425 ve EN 420:2003+A1:2009 ve EN 388:2016 normlarına uygundur. Için uzunluğu kısaltılmış ve 10 arası bedenleri mecvuttur. KKD kişisel koruyucu donanım kategorisi II.

Kullanım: Eldiven, kuru koşullarda elleri mekanik risklerden, ıslak ve kuru koşullarda, özellikle inşaat, makine, depo ve tarım sektörü için tasarlanmıştır.

Özellikler ve markalama:

Kullanım talimatını okuyonuz	Marka Yetkili Satıcı	EU markalama uygunluğu	Mekanik tehlike ikonu

3132x – **EN 388:2016**
Sürtünmeye karşı koruma derecesi: 3 maksimum performans seviyesi 4
Keskin kenarlara karşı koruma derecesi: 1 maksimum performans seviyesi 5
Yırtılmaya karşı koruma derecesi: 3 maksimum performans seviyesi 4
Delinmeye karşı koruma derecesi: 2 maksimum performans seviyesi 4
TDM kesilme direnci: x - test edilmemiştir, eldiven tasarımı göz önüne alındığında yöntem uygun olarak kabul edilmez.

01060019 HS-04-007tipi eldiven ebat üretim tarihi (ay/yıl)

EN 388:2016 – norm numarası ve baskı yılı

Koruma eldivenlerinin kullanım ve bakım kılavuzu: Eldivenleri radyant ısıyla, organik bileşenler ve buharlarıyla, yağlama malzemeleriyle, yağlar ile ve mineral yağlar ile temas ettirmeyiniz. Kullanımdan sonra kaba kirleri fırça ile temizleyiniz ve su ile yıkayarak oda sıcaklığında yayarak kurutunuz. Eldivenleri kimyasal olarak temizlemek mümkün değildir.

Uyarı: Makinelerin hareketli kısımlarına takılma rizikosu mevcutsa eldivenler kullanılmamalıdır. Koruma özellikleri sadece eldivenin avuç içi kısmı için geçerlidir. Her kullanımdan önce daima doğru eldiven boyutunu kullanın ve eldiven durumunu inceleyin. Asla yıpranmış, sertleşmiş veya hasar görmüş eldivenleri kullanmayınız. Eldiven kullanımı çok hassas cilde sahip kişiler için cilt tahrişine ve alerjik reaksiyona neden olabilir, bu durumda eldiven kullanmayın.

Taşıma ve depolama: Eldivenleri orijinal ambalajlarında veya plastik torbalarda taşıyınız. Eldivenler kuru ve serin yerlerde, direkt güneş ışınlarının ulaşamayacağı yerlerde muhafaza edilmelidirler. Uygun depolama koşullarında depolama ömrü üretim tarihinden itibaren 3 yıl.

Tip sertifikası 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia tarafından verilmiştir. Uygunluk beyanına tarihinden itibaren www.cerva.com/conformity.htm adresinde ulaşılabilir.

Yetkili Satıcı: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Çek Cumhuriyeti

UA РУКАВИЧКИ ДЛЯ ЗАХИСТУ ВІД МЕХАНІЧНИХ РИЗИКІВ

Модель: HS-04-007 REDWING light

Опис: Рукавички трикотажні з суміші поліестеру / бавовни з товстим шаром латексу на долоні. Розмір 10. Рукавички задовольняють нормам (EU) 2016/425 та EN 420:2003+A1:2009 та EN 388:2016 та України: ДСТУ EN 388:2017, ДСТУ EN 420-2017. Засоби індивідуального захисту категорії II.

Застосування: Рукавички призначені для захисту рук від механічних пошкоджень в сухому та вологому середовищі, особливо в будівництві, машинобудуванні, складських роботах, сільському господарстві і т.п.

Особливості та маркування:

Піктограма інформації	Виробник	EU знак сертифікації	Національний знак відповідності	Піктограма механічної небезпеки

3132x – ступінь захисту згідно ДСТУ EN 388:2017
3– опір стиранню (1-4) **HS-04-007 Redwing** light- модель рукавички
1 – опір різанню (1-5) розмір рукавички
3 – опір розриванню (1-4) дата виготовлення (місяць/рік)
2 – опір проколу (1-4)
x - Стрижкість опору TDM - не перевірено, випробувальний метод не підходить для дизайну / матеріалу для рукавичок

Технічне обслуговування та використання захисних рукавичок: Захищайте рукавички від променевого тепла, не піддавайте впливу органічних розчинників та їх парів, маслянистих сумішей, жирів, мінеральних масел і води.. Видаліть бруд щіткою і дайте просохнути рукавичкам при кімнатній температурі після використання.

Увага! Рукавички не повинні використовуватись, якщо є ризик зачепитися ними за рухомі частини обладнання. Захисні характеристики рукавичок розповсюджуються тільки на долонну частину . Завжди використовуйте рукавички правильного розміру і проводьте оглядову перевірку перед кожним використанням. Ніколи не використовуйте ношені або іншим чином пошкоджені рукавички. Використання рукавичок може викликати подразнення та алергічну реакцію у людей з дуже чутливою шкірою. В такому разі припиніть їх використання.

Транспортування та зберігання: Рукавички повинні транспортуватися в оригінальній упаковці. Необхідно зберігати їх в оригінальній упаковці в сухому, прохолодному місці подалі від прямих сонячних променів. Строк зберігання становить 3 роки з дати виробництва при дотриманні умов зберігання.

Декларація відповідності буде доступна на www.cerva.com/conformity.htm.

Ексклюзивний дистриб'ютор та імпортер: ТОВ Фірма "АВ Центр" вул. Аляб'єва, 3, Київ, 04080, Україна, ел. +380 (44) 230-87-07; e-mail: office@avcentr.com.ua www.avcentr.com.ua

Performance level in accordance with EN 388:2016

Mechanical Property	Level 0	Level 1	Level 2	Level 3	Level 4	Level 5	Not tested
Abrasion resistance **(Cycles)**	<100	100	500	2000	8000	-	**X**
Cut resistance **(Index)**	<1.2	1.2	2.5	5.0	10.0	20.0	X
Tear resistance **(Newton)**	<10	10	25	50	75	-	X
Puncture resistance **(Newton)**	<20	20	60	100	150	-	X

Mechanical Property	Level A	Level B	Level C	Level D	Level E	Level F
TDM Cut resistance (Newton)	2	5	10	15	22	30